



## Aiuto all'esecuzione OPSR: panoramica dei moduli e gruppi di accompagnamento

Stato 18.03.2019

<b>Parte generale</b>	<b>Modulo</b>	<b>Disposizioni generali</b> (A. Gössnitzer) Punti importanti tratti dalle spiegazioni, regolamenti d'esercizio di impianti di gestione dei rifiuti, determinazione dello stato della tecnica
	<b>Modulo</b>	<b>Prelievo di campioni di rifiuti solidi</b> (P. Mandaliev)
	<b>Modulo</b>	<b>Resoconto</b> (P. Mandaliev)
<b>Tipi di rifiuti</b>	<b>Modulo</b>	<b>Rifiuti contenenti fosforo</b> (K. Schenk)
	<b>Modulo</b>	<b>Rifiuti edili</b> (D. Hiltbrunner)
	Parte	- Determinazione delle sostanze nocive e le informazioni per lo smaltimento dei rifiuti edili
	Parte	- Riciclaggio di materiale di scavo e di sgombero
	Parte	- Riciclaggio di materiali minerali risultanti da lavori edili
	Parte	- Smaltimento di rifiuti contenenti amianto (K. Schenk)
	Parte	- Fanghi provenienti dall'edilizia
	<b>Modulo</b>	<b>Riciclaggio di scorie di forni elettrici</b> (D. Hiltbrunner)
	<b>Modulo</b>	<b>Residui da incenerimento</b> (K. Schenk)
	Parte	- Requisiti ai residui da incenerimento provenienti dagli IIRU
Parte	- Smaltimento di ceneri da legno	
<b>Modulo</b>	<b>Rifiuti biogeni</b> (P. Mandaliev)	
Parte	- ? (Hinweise zur Verwertung biogener Abfälle)	
Parte	- Lista dei rifiuti idonei a compostaggio o fermentazione	
Parte	- Sostanze estranee	
<b>Impianti</b>	<b>Modulo</b>	<b>Discariche</b> (A. Laube)
	Parte	- Valutazione della pericolosità delle discariche
	Parte	- Monitoraggio delle acque d'infiltrazione e sotterranee
	Parte	- Rifiuti ammessi nei diversi tipi di discarica
	Parte	- Discariche sotterranee
	Parte	- Chiusura definitiva della superficie
	<b>Modulo</b>	<b>Produzione e utilizzazione di energia negli IIRU</b> (M. Hügi)

## Modulo Disposizioni generali

	<b>Punti importanti tratti dalle spiegazioni, regolamenti d'esercizio di impianti di gestione dei rifiuti, determinazione dello stato della tecnica</b>
Basi giuridiche	artt. 1, 3, 4, 7-12, 26, 27, 46 OPSR
Data d'inizio	1a metà 2017
Responsabile	<a href="mailto:andreas.goessnitzer@bafu.admin.ch">andreas.goessnitzer@bafu.admin.ch</a>
Gruppo di accompagnamento	Stefan Rüegg, SZ (CD-Svizzera centrale) Susanne Widmer, SG (CD- Svizzera orientale) Thierry Pralong, VS (CD-Svizzera occidentale) Stefan Gyr, SO (CD-Svizzera nordoccidentale) Alois Degonda, GR (CD- Svizzera orientale) Bruno Schmid (ARV) Kurt Morgan (ARV) Lionel Lathion (FSKB) Guido Schmid, SG (CD-Svizzera orientale) Loïc Constantin, FR (CD-Svizzera occidentale) Martin Moser, BE (CD-Svizzera nordoccidentale) Elmar Kuhn / Beat Hürlimann, ZH (CD-Svizzera orientale) Rafael Blättler / Heiner Widmer (cemsuisse) Robin Quartier (ASIR) Horst Matzke (ASIR) Andreas Büttikofer (ASIR) Markus Fehr (VSMR) Thomas Bähler (VSMR) Christine Roth (Swissmem)

## Modulo Prelievo di campioni di rifiuti solidi

Basi giuridiche	OPSR (nessuna menzione specifica)
Data d'inizio	2016
Responsabile	<a href="mailto:petar.mandaliev@bafu.admin.ch">petar.mandaliev@bafu.admin.ch</a>
Gruppo di accompagnamento	Reto Philipp (magma AG) Felix Bühler (Bachema AG) Daniel Fischer (cemsuisse) Rolf Kettler (UFAM) Kurt Morgan (KIBAG RE) Stefan Ringmann (IIRU Linth) Erich Jahn (ASIR)

## Modulo Resoconto

Base giuridica	Artt. 6 e 27, allegato 1 OPSR
Data d'inizio	2016
Responsabile	<a href="mailto:petar.mandaliev@bafu.admin.ch">petar.mandaliev@bafu.admin.ch</a>
Gruppo di accompagnamento	Ruedi Taverna (GEO Partner) Martin Eugster, TG (CD-Svizzera orientale) Beat Calonder, GR (CD-Svizzera orientale) Oliver Steiner, BE (CD-Svizzera nordoccidentale)

Niccolo Gaido, SH (CD-Svizzera orientale)  
 Bernhard Brunner, ZG (CD-Svizzera centrale)  
 Etienne Rüegg, VD (CD-Svizzera occidentale)  
 Samy Knapp, TI (CD-Svizzera meridionale)  
 Markus Bolliger (cemsuisse)  
 Cyril Inderbitzin (ARV)  
 Martin Weder (FSKB)  
 Arthur Wellinger (Biomasse Suisse)  
 Markus Fehr (VSMR)  
 Britta Freidl (ASIR)

Modulo	Rifiuti contenenti fosforo
--------	----------------------------

Basi giuridiche	Art. 15 (art. 51) OPSR
Data d'inizio	2a metà 2017
Responsabile	<a href="mailto:kaarina.schenk@bafu.admin.ch">kaarina.schenk@bafu.admin.ch</a>
Gruppo di accompagnamento	Leo Morf, ZH (CD- Svizzera orientale) Etienne Rüegg, VD (CD-Svizzera occidentale) Gion Fravi, SG (CD- Svizzera orientale) Patrick Graf, LU (CD-Svizzera centrale) Marc Häni, BE (CD-Svizzera nordoccidentale) Claudio Bianculli (ASIR) Blandine Maisonnier (ASIR) Altri rappresentanti di associazioni/settori interessati ancora da designare

Modulo	Rifiuti edili
--------	---------------

<b>Parte</b>	<b>Determinazione delle sostanze nocive e le informazioni per lo smaltimento dei rifiuti edili</b>
Base giuridica	Art. 16 OPSR
Data d'inizio	2017
Responsabile	<a href="mailto:david.hiltbrunner@bafu.admin.ch">david.hiltbrunner@bafu.admin.ch</a>
Gruppo di accompagnamento	<b>Determinazione degli inquinanti:</b> Martin Eugster, TG (CD-Svizzera orientale) Elmar Kuhn, ZH (CD-Svizzera orientale) Fabio Gandolfi, TI (CD-Svizzera meridionale) David Schönbächler, AG (CD-Svizzera nordorientale) Florian Zellweger, VD (CD-Svizzera occidentale) Urs Gernet, LU (CD-Svizzera centrale) Roger Waeber (UFSP) Markus Jauslin (armasuisse) Daniel Bürgi (VABS) Kurt Schläpfer (FAGES) Thomas Eisenlohr (ARV) Ursin Ginsig (ARV) Ernst Honegger (FSKB) Kaarina Schenk (UFAM) André Hauser (UFAM)

Gruppo di  
accompagnamento

**Piano di smaltimento:**

Samuel Villiger, TG (CD-Svizzera orientale)  
Elmar Kuhn, ZH (CD- Svizzera orientale)  
Fabio Gandolfi TI (CD-Svizzera meridionale)  
David Schönbächler, AG (CD-Svizzera nordoccidentale)  
Florian Zellweger, VD (CD-Svizzera occidentale)  
Urs Gernet, LU (CD-Svizzera centrale)  
Roger Waeber (UFSP)  
Markus Jauslin (armasuisse)  
Daniel Bürgi (VABS)  
Kurt Schläpfer (FAGES)  
Thomas Eisenlohr (ARV)  
Ernst Honegger (FSKB)  
Nicole Loichat (SBV)  
Ursin Ginsig (ARV)  
Cécile Bonnet (UFT)  
Adrian Gloor (USTRA)  
Markus Fehr (VSMR)

---

**Parte**

**Riciclaggio di materiale di scavo e di sgombero**

Basi giuridiche

Art. 19 OPSR

Data d'inizio

1a metà 2017

Responsabile

[david.hiltbrunner@bafu.admin.ch](mailto:david.hiltbrunner@bafu.admin.ch)

Gruppo di  
accompagnamento

Laure Müller / Matthieu Raeis, GE (CD-Svizzera occidentale)  
Stefan Eberhard (ARV/ASIR)  
Dejan Lukic (Infra Suisse)  
Carsten Beck (cemsuisse)  
Volker Wetzig (FSKB)  
Andreas Roth (FSKB)  
Cécile Bonnet (UFT)  
Adrian Gloor (ASTRA)  
Guido Schmid, SG (CD-Svizzera orientale)  
Michael Lutz, LU (CD-Svizzera centrale)  
Yves Spring, BL (CD-Svizzera nordoccidentale)  
Thierry Pralong, VS (CD-Svizzera orientale)  
Antonio Bauen (Consaba GmbH)  
Peter Mayer (UFT)  
Christoph Bilger (Bilger+Partner AG)  
Peter Hartmann (CHGEOL)

---

**Parte**

**Riciclaggio di materiali minerali risultanti da lavori edili**

Base giuridica

Art. 20 OPSR

Data d'inizio

1a metà 2018

Responsabile

[david.hiltbrunner@bafu.admin.ch](mailto:david.hiltbrunner@bafu.admin.ch)

Gruppo di  
accompagnamento

Laure Müller / Matthieu Raeis, GE (CD-Svizzera occidentale)  
Arnaud de Luca (cemsuisse)  
Felix Hofer (ARV)  
Ernst Honegger (FSKB)  
Patric Van der Haegen (ASIR)  
Christian Marchesi, GR (CD-Svizzera orientale)  
Dominik Oetiker, ZH (CD-Svizzera orientale)  
Urs Gernet, LU (CD-Svizzera centrale)  
Martin Moser, BE (CD-Svizzera nordoccidentale)  
Florian Zellweger, VD (CD-Svizzera occidentale)  
Christoph Zeltner (VSMR)

---

<b>Parte</b>	<b>Smaltimento di rifiuti contenenti amianto</b>
Base giuridica	Art. 16 OPSR
Data d'inizio	2016
Responsabile	<a href="mailto:kaarina.schenk@bafu.admin.ch">kaarina.schenk@bafu.admin.ch</a>
Gruppo di accompagnamento	Rappresentanti del Forum Bauen Christian Marchesi, GR (CD-Svizzera orientale) Rolf Kreis, TG (CD-Svizzera orientale) Ursula Kaiser (ASIR)

---

<b>Parte</b>	<b>Fanghi provenienti dall'edilizia</b>
Base giuridica	OPSR (nessuna menzione specifica)
Data d'inizio	2019
Responsabile	<a href="mailto:david.hiltbrunner@bafu.admin.ch">david.hiltbrunner@bafu.admin.ch</a>
Gruppo di accompagnamento	Volker Wetzig (FSKB) Heiner Widmer (cemsuisse) Ansgar Blöchlinger (ARV) Christian Helbig (ASIR) Dejan Lukic (Infra Suisse) Altri rappresentanti di associazioni/settori interessati ancora da designare

## Modulo Riciclaggio di scorie di forni elettrici

Base giuridica	Art. 23, allegato 5 n. 2.1 lett. d OPSR
Data d'inizio	2016
Responsabile	<a href="mailto:david.hiltbrunner@bafu.admin.ch">david.hiltbrunner@bafu.admin.ch</a>
Gruppo di accompagnamento	Martin Moser, BE (CD-Svizzera nordoccidentale) Oliver Steiner, BE (CD-Svizzera nordoccidentale) Robert Schnyder, LU (CD-Svizzera centrale) Beat Calonder, GR (CD-Svizzera orientale) Christoph Zeltner (VSMR) Eugen Niederberger (Swiss Steel AG)

## Modulo Residui da incenerimento

<b>Parte</b>	<b>Requisiti dei residui di incenerimento degli IIRU</b>
Base giuridica	Art. 32 (art. 54) OPSR
Data d'inizio	1a metà 2018
Responsabile	<a href="mailto:kaarina.schenk@bafu.admin.ch">kaarina.schenk@bafu.admin.ch</a>
Gruppo di accompagnamento	Beat Calonder, GR (CD-Svizzera orientale) Daniel Böni (ASIR) Ursula Kaiser (ASIR) Robert Schnyder, LU (CD-Svizzera centrale) Altri rappresentanti di associazioni/settori interessati ancora da designare

---

<b>Parte</b>	<b>Smaltimento di ceneri da legno</b>
Base giuridica	3a sezione OPSR
Data d'inizio	Febbraio 2017
Responsabile	<a href="mailto:kaarina.schenk@bafu.admin.ch">kaarina.schenk@bafu.admin.ch</a>
Gruppo di accompagnamento	Sebastian Kaufmann, NW (CD-Svizzera centrale) Pierre-Yves Donzel, FR (CD-Svizzera occidentale) Beat Calonder, GR (CD-Svizzera orientale) Dominic Utinger, BL (CD-Svizzera nordoccidentale) Andreas Keel (Holzenergie CH) Daniel Binggeli (UFE) Robin Quartier (ASIR) Alfred Kammerhofer (UFAM div. Foreste) Horst Matzke (SVUT / ASIR) Peter Schmid (SVUT) Ursula Kaiser (ASIR)

Modulo	Rifiuti biogeni
--------	-----------------

<b>Parte</b>	<b>? (Hinweise zur Verwertung biogener Abfälle)</b>
Base giuridica	Artt. 14, 33 e 34 OPSR Allegato 2.6 ORRPChim
Data d'inizio	2019
Responsabile	<a href="mailto:petar.mandaliev@bafu.admin.ch">petar.mandaliev@bafu.admin.ch</a>
Gruppo di accompagnamento	Esther Delli Santi, ZG (CD-Svizzera centrale) Beat Hürlimann, ZH (CD-Svizzera orientale) Marc Häni, BE (CD-Svizzera nordoccidentale) Etienne Rüegg, VD (CD-Svizzera occidentale) Arthur Wellinger (Biomasse Suisse) Stefan Mutzner (Ökostrom Schweiz) Matthieu Buchs (UFE) Nicolas Foresti (UFAG) Urs Baier (ZHAW) Horst Matzke (ASIR) Thomas Heim (FHNW) Nico Peter (Axpo Kompogas)

---

<b>Parte</b>	<b>Lista dei rifiuti idonei al compostaggio o alla fermentazione</b>
Base giuridica	Art. 34 OPSR
Data d'inizio	2016
Responsabile	<a href="mailto:petar.mandaliev@bafu.admin.ch">petar.mandaliev@bafu.admin.ch</a>
Gruppo di accompagnamento	Esther Delli Santi, ZG (CD-Svizzera centrale) Beat Hürlimann, ZH (CD-Svizzera orientale) Marc Häni, BE (CD-Svizzera nordoccidentale) Etienne Rüegg, VD (CD-Svizzera occidentale) Arthur Wellinger (Biomasse Suisse) Stefan Mutzner (Ökostrom Schweiz) Matthieu Buchs (UFE) Nicolas Foresti (UFAG) Urs Baier (ZHAW) Horst Matzke (ASIR)

Base giuridica	Art. 34 OPSR
Data d'inizio	2018
Responsabile	<a href="mailto:petar.mandaliev@bafu.admin.ch">petar.mandaliev@bafu.admin.ch</a>
Gruppo di accompagnamento	Urs Baier (ZHAW) Nicolas Foresti (UFAG) Martin Leuenberger (Biomasse Suisse) Konrad Schleiss (Verein Inspektorat) Nico Peter (Axpo Kompogas) Dörte Bachmann (SV Group)

## Modulo Discariche

<b>Parte</b>	<b>Valutazione della pericolosità delle discariche</b>
Base giuridica	Art. 53 OPSR
Data d'inizio	1a metà 2017
Responsabile	<a href="mailto:andré.laube@bafu.admin.ch">andré.laube@bafu.admin.ch</a>
Gruppo di accompagnamento	Bernhard Brunner, ZG (CD-Svizzera centrale) Oliver Steiner, BE (CD-Svizzera nordoccidentale) Pierre-Yves Donzel, FR (CD-Svizzera occidentale) Tensing Gammeter, SG (CD-Svizzera orientale) Benjamin Blumer (ASIR)

<b>Parte</b>	<b>Monitoraggio delle acque d'infiltrazione e sotterranee</b>
Base giuridica	Art. 41 OPSR
Data d'inizio	2a metà 2017
Responsabile	<a href="mailto:andré.laube@bafu.admin.ch">andré.laube@bafu.admin.ch</a>
Gruppo di accompagnamento	Bernhard Brunner, ZG (CD-Svizzera centrale) Oliver Steiner, BE (CD-Svizzera nordoccidentale) Pierre-Yves Donzel, FR (CD-Svizzera occidentale) Tensing Gammeter, SG (CD-Svizzera orientale) Armin Bachofner (ARV) Christian U. Schilling (FSKB) Beat Walker (ASIR) Reto Muralt Teuscher (UFAM)

<b>Parte</b>	<b>Rifiuti ammessi nei diversi tipi di discarica</b>
Base giuridica	Allegato 5 OPSR
Data d'inizio	1a metà 2017
Responsabile	<a href="mailto:andré.laube@bafu.admin.ch">andré.laube@bafu.admin.ch</a>
Gruppo di accompagnamento	Bernhard Brunner, ZG (CD-Svizzera centrale) Oliver Steiner, BE (CD-Svizzera nordoccidentale) Pierre-Yves Donzel, FR (CD-Svizzera occidentale) Tensing Gammeter, SG (CD-Svizzera orientale) Ursin Ginsig (ARV) Christian U. Schilling (FSKB) Bruno Schmid (FRIEDLIPARTNER AG) Beat Walker (ASIR)

<b>Parte</b>	<b>Discariche sotterranee</b>
Base giuridica	Art. 36 OPSR
Data d'inizio	2a metà 2017
Responsabile	<a href="mailto:andré.laube@bafu.admin.ch">andré.laube@bafu.admin.ch</a>
Gruppo di accompagnamento	Volker Wetzig (FSKB) Tensing Gammeter, SG (CD-Svizzera orientale) Urs Brunner / Kurt Alabor (ASIR)

---

<b>Parte</b>	<b>Chiusura definitiva della superficie</b>
Base giuridica	Art. 42 e allegato 2 n. 2.5 OPSR
Data d'inizio	2019
Responsabile	<a href="mailto:andré.laube@bafu.admin.ch">andré.laube@bafu.admin.ch</a>
Gruppo di accompagnamento	Christian U. Schilling (FSKB) Christian Helbig (ASIR) Altri rappresentanti di associazioni/settori interessati ancora da designare

<b>Modulo</b>	<b>Produzione e utilizzazione di energia negli IIRU</b>
---------------	---

Base giuridica	Art. 32a (art. 54) OPSR
Data d'inizio	2018
Responsabile	<a href="mailto:michael.huegi@bafu.admin.ch">michael.huegi@bafu.admin.ch</a>
Gruppo di accompagnamento	Hans Musch, LU (CD-Svizzera centrale) Beat Calonder, GR (CD-Svizzera orientale) Martin Lüchinger, BS (CD-Svizzera nordoccidentale) Pierre-Yves Donzel, FR (CD-Svizzera occidentale) Jakob Marti, GL (CD-Svizzera orientale) Leo Morf, ZH (CD-Svizzera orientale) Peter Steiner (ASIR) Hanspeter Böhler (ASIR) Felix Bolli (ASIR) Curdin Christen (Rytec AG) Daniel Binggeli (BFE) Antonio Zurbriggen (Pronovo)